



ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA
DE PROFESSORES DE INGLÊS



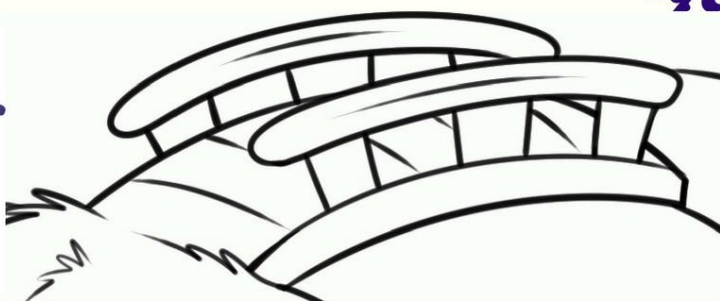
YOUNG LEARNERS & VERY YOUNG LEARNERS CONFERENCE

'Bridging and Assessing EFL in 1st & 2nd Cycle'

January 26-27 2018 | Externato Ribadouro, Porto | Portugal



1st Cycle



2nd Cycle



EXTERNATO
RIBADOURO

Young Learners & Very Young Learners Conference

‘Bridging and Assessing EFL in 1st & 2nd Cycle’

APPI's Special Interest Group **APPInep** (*Núcleo de Ensino no Primeiro Ciclo e Pré-Escolar*) is most happy to have organised this *Young Learners & Very Young Learners Conference*, following the successful international event also dedicated to 1st Cycle and 2nd Cycle teachers which met in Lisbon in October 2015.

Two major issues will gather the focus of this one-and-a-half-day event to be held at the *Externato Ribadouro* in Porto (*Polo da Rua do Bonjardim no. 1222*), exactly those appearing in the Conference subtitle: 'Bridging and Assessing EFL in the 1st and 2nd cycle'.

As a matter of fact, Primary English was made a curricular subject about two years ago, thus meeting everyone's long-standing expectations. It hasn't been clear, however, that early learning of the language occurring in 3rd and 4th grades, 1st cycle, has always been taken into account as such when learners come to 5th grade, 2nd cycle. So, it seems of critical importance that we think and discuss together some possible and desirable bridges to connect language learning and teaching in both cycles for the interest of both learners and teachers.

Another issue that has been a matter of great concern to APPI is how to assess early learnings. There have been disparate ways of doing it by using a range of different objectives, models, criteria, to name but a few features of the current assessment process. APPI invites speakers and delegates to share their views and suggestions on dealing with this issue.

As usual in APPI professional development events there will be an offer of other topics of striking interest to classroom teachers to be explored by speakers.

This Conference has been accredited by the *Conselho Científico Pedagógico da Formação Contínua* for teachers of English in 1^ª CEB (recruitment group 120) and 2^ª CEB (recruitment group 220) granting 0,5 credit unit.

This event has been made possible thanks to the generous support of the Executive Board of the host school - *Externato Ribadouro* – and a few sponsors APPI is in debt to. A warm Thank You also goes for APPI's long-time friend and standing collaborator Lucy Bravo, Director of Porto-based Knightsbridge Examination and Training Centre, Portugal's First Cambridge English Platinum Centre, who has liaised with the school board and APPI for making it happen.

APPI is also most thankful to the team of qualified speakers who have answered APPI's call for the Conference. Thanks very much to all those involved both in the preparation and running of the event for their significant help and goodwill granted.

The APPI Executive Committee wishes delegates and speakers a high-quality, fruitful Conference.

The APPInep Coordinators

26th January 2018

Reception to participants opens at 13:00		
Time	Room	
	AUDITORIUM 1	
14:00 – 14:15	OPENING SESSION	
14:15 – 15:15	<p><i>Plenary 1</i></p> <p>LUCY BRAVO</p> <p>Assessment & Fun!</p>	
15:15 – 15:30	BREAK	
	Auditorium 1	Room 2
15:30 – 16:15	<p>GEORGE HERITAGE</p> <p>Informal assessment in the English language classroom</p>	<p>ANABEL REIS ALVES, SANDRA LUNA</p> <p>Ships adrift - leading young learners to a safe port</p>
16:15 – 16:45	COFFEE BREAK	
16:45 – 18:15	<p>SYMPOSIUM - Auditorium 1</p> <p>CAROLYN LESLIE, MARIA ALFREDO MOREIRA and SANDIE MOURÃO</p> <p>School cluster assessment criteria and implications for primary English education in Portugal</p>	

27th January 2018

Time	Room AUDITORIUM 1	
09:00 – 10:00	Plenary 2 GAIL ELLIS and NAYR IBRAHIM Reviewing as a means to assessing learning	
10:00 – 10:10	BREAK	
	Auditorium 1	Room 2
10:10 – 10:55	JANEY GREGÓRIO Assessment 123...6!	TERESA MAIA A new way of assessing in the 21st century
10:55 – 11:25	COFFEE BREAK	
11:25 – 12:10	NAYR IBRAHIM Applying Assessment for Learning in the EFL classroom	SANDIE MOURÃO Intercultural understanding: Assessing the impossible
12:10 – 12:20	BREAK	
12:20 – 13:05	GAIL ELLIS Using picturebooks to develop metacognition	SUSANA OLIVEIRA Using digital assessment tools in the 1st/2nd cycle English classroom
13:05 – 14:30	LUNCH	
14:30 – 15:30	Plenary 3 - Auditorium 1 ANA DEMITROFF One-Two, Where are You? Mapping Stages in an ELT Learner's Development	
15:30 – 15:40	BREAK	
15:40 – 16:25	VANESSA ESTEVES Using Stories to get children to Think	FILIPA DUARTE Where there's a will there's a way!
16:25 – 16:50	COFFEE BREAK	
16:50 – 17:35	ANA DEMITROFF Building Cross-curricular Competencies in YL ELT Classrooms	DILA GASPAR Artsy Crafts
17:40 – 18:40	Closing Plenary - Auditorium 1 VANESSA ESTEVES Bridging the magic of teaching and learning English in our schools	
18:40	CLOSING SESSION	

26th January | 14:00 > 18:15

14:00 > 14:15

Opening session: Auditorium 1

14:15 > 15:15

Plenary 1 - Auditorium 1

LUCY BRAVO | Knightsbridge Examination and Training Centre

Assessment & Fun!

Assessment and fun in the same sentence? We can use assessment strategies that can be low or high tech which are effective and students will not feel like they are being assessed and will ask for more in some cases. This talk aims to show you some of the strategies that you can use to make it fun and practical.

| **Plenary** - Assessment/Testing / Classroom Activities - ALL |

15:15 > 15:30 – Break

15:30 > 16:15

Auditorium 1

GEORGE HERITAGE | Cambridge Assessment English

Informal assessment in the English language classroom

This session aims to develop teachers' understanding of the ways in which different types of classroom assessment can be used to help develop learners' language skills and to provide practical ways of responding to learners' errors.

| **Workshop** - Classroom Activities/ Assessment/Testing - Basic School Teachers 2nd Cycle |

15:30 > 16:15

Room 2

ANABEL REIS ALVES | Centro Britânico do Alto Minho (Viana do Castelo e Monção)

SANDRA LUNA | International House Porto

Ships adrift - leading young learners to a safe port

Are teachers taking full advantage of YLs' learning capacity? In this session we'll be looking at some ideas and thoughts on how to help learners steadily navigate to the next port, a beacon to find the bridge to success in language learning.

| **Workshop** - Classroom activities / Methodology - Basic School Teachers 1st Cycle and 2nd Cycle |

16:45 > 18:15

Symposium - Auditorium 1

SANDIE MOURÃO | Nova University (Lisbon)

CAROLYN LESLIE | Nova University (Lisbon)

MARIA ALFREDO MOREIRA | Minho University (Braga)

School cluster assessment criteria and implications for primary English education in Portugal

In Portugal, there is no national policy on the assessment of primary English education and after two years of curriculum implementation, it has become apparent that teachers of English are struggling to align with the national standards and employ assessment approaches recognized as being appropriate for children in primary education. This symposium presents theories of assessment in primary English education, shares the results of research into assessment criteria documents in school clusters in Portugal and discusses the implications for teachers' practice. There will be an opportunity for audience participation and debate.

| **Symposium** - Research / Assessment - ALL |

27th January | 09:00 > 18:40

09:00 > 10:00

Plenary 2 - Auditorium 1

GAIL ELLIS | British Council France

NAYR IBRAHIM | British Council France

Reviewing as a means to assessing learning

Research shows that over 80% of learning can be forgotten if reviewing does not take place immediately after or shortly after a lesson. This talk will show how reviewing can be integrated explicitly and systematically into lessons as part of the assessment for learning cycle.

| **Plenary** - Methodology / Classroom Activities - ALL |

10:00 > 10:10 – Break

10:10 > 10:55

Auditorium 1

JANEY GREGÓRIO | EBS da Graciosa / DRE da Região Autónoma dos Açores / Leirilivro

Assessing 123...6!

Assessment is part of our everyday life. Most of the decisions we make are based on criteria arising from our daily routine, in order to do everything that is expected of us at work, at home and at play as well. How about in the classroom, as teachers, is it that simple? How can we make it less strenuous? Come have a look!

| **Workshop** - Methodology / Assessment/Testing - ALL |

10:10 > 10:55

Room 2

TERESA MAIA | Agrupamento de Escolas Gualdim Pais (Pombal)

A new way of assessing in the 21st century

So much has been done to change the way we teach but little to change the way we assess. In this session I'd like to present a new way of assessing without tests. Through colours or signs, children can assess themselves and identify easily what they are good at or what they must improve. Assessing becomes also a learning process.

| **Workshop** - Assessment / Testing - Kindergarten /1st Cycle |

10:55 > 11:25 – Coffee Break

11:25 > 12:10

Auditorium 1

NAYR IBRAHIM | British Council France

Applying Assessment for Learning in the EFL classroom

Assessment for Learning is a holistic approach to assessing students' progress, which engages students more deeply in the learning process. In this session we will look at the elements of the AfL approach and how it can be implemented on an EFL context.

| **Workshop** - Methodology / Assessment/Testing - ALL |

11:25 > 12:10

Room 2

SANDIE MOURÃO | APPI

Intercultural understanding: Assessing the impossible

With learning standards that highlight the relevance of developing an intercultural competence teachers remain uncertain how to include this appropriately in their planning and worse still, how it can be assessed. This session takes a look at what teachers can do to make a move towards making the impossible possible.

| **Workshop** - Classroom activities / Culture / Assessment/Testing - ALL |

12:10 > 12:20 – Break

12:20 > 13:05

Auditorium 1

GAIL ELLIS | British Council France

Using picturebooks to develop metacognition

The fusion of trade publishing and ELT pedagogy offers a high quality and motivating approach to language teaching and provides a flexible and educational resource. This talk will show how picturebooks can be used to help children develop their awareness of the learning process.

| **Workshop** - Methodology / Classroom Activities - ALL |

12:20 > 13:05

Room 2

SUSANA OLIVEIRA | Agrupamento de Escolas de Sobreira, Paredes

Using digital assessment tools in the 1st/2nd cycle English classroom

Not forgetting the technological limitations our classrooms face, especially when teaching English in primary schools, but bearing in mind the need to enrich and diversify the assessment process, I bring you digital tools to use with your 1st and 2nd cycle students, using only basic technological equipment in the room.

| **Workshop** - Classroom Activities/ Assessment/Testing - ALL |

13:05 > 14:30 – Lunch

14:30 > 15:30

Plenary 3 - Auditorium 1

ANA DEMITROFF | Freelance (Spain)

One-Two, Where are You? Mapping Stages in an ELT Learner's Development

They say the older we are, the less we have the answers. This 50-something teacher wants to re-examine an old chestnut. Each child has his or her own pace, but what can we expect learners to do at each stage in terms of language learning? Let's look at this together.

| **Plenary** - Methodology / Teacher Training - Kindergarten /1st Cycle / Basic School Teachers 2nd Cycle |

15:30 > 15:40 – Break

15:40 > 16:25

Auditorium 1

VANESSA ESTEVES | Freelance

Using Stories to get children to Think

In this session we will look at how stories can get children to think and develop their higher order thinking skills in the YL classroom. Practical examples of stories which develop CT skills will be presented. Bring along your student and teacher hats for an hour of deep thinking story telling.

| **Workshop** - Methodology / Classroom Activities - All |

15:40 > 16:25

Room 2

FILIPA DUARTE | Agrupamento de Escolas Moimenta da Beira | EB 2,3 Santa Bárbara

Where there's a will there's a way!

When teaching 2nd cycle, we cannot forget that most learners have been having English for at least 4 years. This can prove to be a challenge; thus in this session we will focus on expanding previous knowledge instead of repeating the same contents in the same way over and over again.

| **Workshop** - Methodology / Classroom Activities - Basic School Teachers 2nd Cycle |

16:25 > 16:50 – Coffee Break

16:50 > 17:35

Auditorium 1

ANA DEMITROFF | Freelance (Spain)

Building Cross-curricular Competencies in YL ELT Classrooms

Art, Science, Maths and Music are popular with young learners, so why not use them as a springboard for your English lessons? These are practical activities that provide a meaningful context for English for pupils from three to nine years old.

| **Workshop** - Classroom Activities - Kindergarten /1st Cycle / Basic School Teachers 2nd Cycle |

16:50 > 17:35

Room 2

DILA GASPAR | APPI*ne*p / Easy-English

Artsy Crafts

Using arts and crafts in the classroom is an appealing and fun way to get your students interested and motivated, and also a means of getting your students to produce language. This hands-on workshop will provide you with simple and practical ideas to use throughout the 2nd term.

| **Workshop** - Materials Development / Classroom activities - Kindergarten /1st Cycle |

17:35 > 17:40 - Break

17:40 > 18:40

Closing Plenary - Auditorium 1

VANESSA ESTEVES | Freelance

Bridging the magic of teaching and learning English in our schools

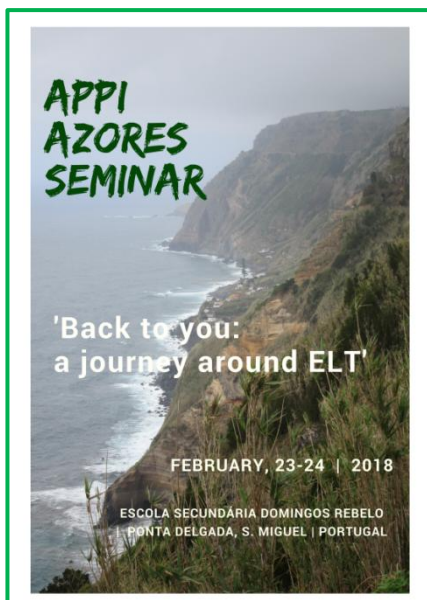
This session will help us understand what the objectives of teaching and learning English at a primary level are and how we can build a bridge between what learners know and what we want them to learn in the 2^o *ciclo*. We will also reflect on how we can begin extending that bridge into the 3^o *ciclo* in order to sculpt our 21st century learners with the characteristics, competencies and skills that they need in our global world.

| **Plenary** - Methodology - ALL |

18:40

CLOSING SESSION - Auditorium 1

APPI Azores Seminar



Confirmed Speakers:

Carlos Lindade, Chris Roland, Filomena Semião, Janey Gregório, Lucy Bravo, Luísa Geão, Maria Emília Gonçalves, Marlene Dâmaso, Rómulo Neves, Rosa Simas, Sónia Ferreirinha, Steve Lever, Tiago Carvalho, Vanessa Esteves

23rd & 24th February

The seminar has been accredited by the CCPFC – 0,5 credit to be granted.

Mais informações em www.appi.pt e em <https://www.facebook.com/APPIngl>

SPEAKERS' BIODATA

ANA DEMITROFF - There is a point in which a teacher stops counting years of service, but not how many wonderful colleagues and pupils/students have touched her professional life. Ana's teaching and training work spans three decades and four countries, with learners as young as one and as old as 83.

ANABEL REIS ALVES has been teaching English to young learners, teenagers and adults for over 20 years and is currently the DoS of *Centro Britânico do Alto Minho* in *Viana do Castelo* and *Monção*. After having completed an MA in Applied Linguistics, her main areas of interest include vocabulary acquisition and motivation, changing students' mindset toward English.

CAROLYN LESLIE has taught English to young learners, teenagers and adults in Portugal for more than 20 years. She currently works as an Invited Assistant Professor at FCSH, Nova University Lisbon, where she teaches on the MA in Teaching English in Primary Education.

DILA GASPAS has a degree in LLM - Portuguese/English, CELTA, Post-graduate degree in English Studies. She has been teaching YL, Teens and Adults since 2002 and also preparing students for Cambridge exams. She is interested in using stories and arts & crafts in the classroom and is a translator of children/teen books.

FILIPA DUARTE is a Portuguese teacher with a passion for teaching, a love for storytelling and an obsession for fun. She has been teaching since 2006 both in public and private schools from pre-school to adults.

GAIL ELLIS is Adviser Young Learners and Quality for the British Council and based in Paris. Her publications include 'Learning to Learn English', 'The Primary English Teacher's Guide', 'Tell it Again!' and 'Teaching children how to learn'. She is an advocate for children's language learning rights.

GEORGE HERITAGE joined the team in Madrid as an Assessment Services Manager at the beginning of March 2016, after working in the Cambridge English Assessment department in Cambridge for 3 years. Prior to that, he taught a variety of Cambridge exams to all levels and ages in Spain, Portugal, Brazil, Costa Rica and the UK for nearly ten years. He holds a degree in Spanish and Portuguese and a Cambridge English CELTA.

JANEY GREGÓRIO is a certified TEFL teacher with a degree in teaching Portuguese and English, experienced in both the private and public school system. Consults for *Leirilivro* and currently, coordinates PACIS XXI, project developed by the *Direção Regional de Educação* in the Azores, to promote English language teaching and learning.

LUCY BRAVO, Director of Knightsbridge Training Centre, Portugal's First Cambridge English Platinum Centre. Lucy is a teacher, teacher trainer and author. She has an MSc in ELT Management, among others. Lucy is a Cambridge examiner and an accredited trainer in Portugal and works with schools countrywide.

MARIA ALFREDO MOREIRA is a teacher educator and researcher at the University of Minho. She has been working on foreign/ second language education, language teacher education, and in pedagogy for autonomy in schools. She also teaches on the MA in Teaching English in Primary Education.

NAYR IBRAHIM is Head of Young Learners and Bilingual Section at the British Council in France. She co-authored the publication 'Teaching Children How to Learn' with Gail Ellis. She holds a PhD in multilingualism from University of Reading. Her interests include multilingualism and identity, learning to learn and children's voices.

SANDIE MOURÃO is a teacher educator, author and educational consultant specialising in early years language education. She works part-time at Nova University Lisbon, where she teaches on the MA in Teaching English in Primary Education.

SANDRA LUNA has been teaching since 1995 and working with challenging students for over 15 years. She enjoys sharing her experience with other teachers and so, recently, has been dedicating herself more to teacher training. She's particularly interested in classroom management strategies and how technology can be used to make teachers lives easier and lessons more enjoyable.

SUSANA OLIVEIRA is an Elementary and Secondary English teacher and teacher trainer, graduate in English and German by *Faculdade de Letras da Universidade do Porto*, postgraduate in Educational Computer Science and a master in Educational Science by *Universidade Católica Portuguesa*.

TERESA MAIA holds a degree in Modern Languages and Literature, Portuguese and English studies from UP; a MA in TEYL from IPP - *Escola Superior de Educação*. She was an English teacher/coordinator in Primary schools in *Maia* for 10 years. Currently she's teaching English to 3rd and 4th grades at *Agrupamento de Escolas Gualdim Pais*.

VANESSA ESTEVES has been teaching EFL in Portugal for the past 21 years and has been involved in teacher training in many countries. She is currently involved in writing course material for EFL students in Portugal and has recently written 'ETpedia: Young Learners with more ideas on teaching YLs' for Pavilion Publishing. Her areas of interest are teaching YLs, (Pre)Teens as well as Critical Thinking and 21st Century skills.

32nd Annual APPI Conference

Aveiro



CREDITAÇÃO pelo CCPFC: 1 CRÉDITO.

O Congresso é aberto a todos os professores de Inglês.
O número de inscrições é limitado.

Speakers confirmados, entre outros:

Aleksandra Jevtović
Alexandra Santana
Anna Pires
Calliope Theatre
Company
Carlota Santos
Carolyn Leslie
Celeste Simões
Cláudia Regina Abreu
Clever Pants

Cristina Costa
English Theatre
Company
Fátima Castro
Fátima Silva
Fitch O'Connell
Fran Seftel
Geoff Hardy-Gould
Glória Magalhães
Helena Mota Lopes

Helena Oliveira
Isabel Teixeira
João Lopes Vieira
José Moura Carvalho
Libor Stepanek
Margarida Morgado
Mário Cruz
Mark Almond
Miguel Dias
Mike Shreeve

Nicolas Hurst
Noémia Rodrigues
Paula Menezes
Robin Walker
Sandie Mourão
Sandra Luna
Susana Branco
Suzette Oliveira
Teresa Verdade
Tiago Carvalho

Sócios

50 € (janeiro, fevereiro)
60 € (março, abril)

Não-Sócios

170 € (janeiro, fevereiro)
180 € (março, abril)

Novos Associados

50 € (janeiro, fevereiro) + 35€ (quota anual - 2018)
60 € (março, abril) + 35€ (quota anual - 2018)

Estudantes (de 1ª Licenciatura)

30 € (com documento comprovativo)

Dia APPInep (29 de abril)

Opção A: - 20 € (com quotas em dia)
- novos sócios: 20€ + 35€ APPI quota anual - 2018
Opção B: não-sócios: 60€

Mais informações em www.appi.pt e em <https://www.facebook.com/APPIngles>



PLANO DE FORMAÇÃO 2018 * NORTE

Ação / nº horas / nº créditos	Formador	Público Alvo	Datas	Local
Play it Again, Sam! Revisited (em parceria com CFAE Braga Sul) 25h – 1 u.c.	Miguel Dias e Pedro Jorge	Professores de Inglês dos grupos 220 e 330	20 e 27 de janeiro; 2 de fevereiro	Escola Secundária D. Maria II BRAGA
YL & VYL Conference 'Bridging and Assessing EFL in 1st and 2nd cycle' 12h – 0,5 u.c.	Vários	Professores de Inglês dos grupos 120 e 220	26 e 27 de janeiro	Externato do Ribadouro PORTO
Metodologia do Ensino das LE – Contar histórias (em parceria com CFAE Braga Sul) 25h – 1 u.c.	Sandie Mourão	Professores dos Grupos 120, 220, 320, 330, 340 e 350	9, 10 23 e 24 de março	Escola Secundária D. Maria II BRAGA
Technology in the YL English classroom 25h - 1 u.c.	Susana Oliveira	Professores de Inglês dos grupos 120 e 220	Início: 10 de abril Fim: 8 de junho	Plataforma Moodle APPI
Práticas de avaliação alinhadas com o QECR (em parceria com CENFIPE) 25h - 1 u.c.	Celeste Simões	Professores de línguas estrangeiras	4, 5, 11 e 12 de maio	Agrupamento de Escolas de Valdevez ARCOS DE VALDEVEZ
Free Web Resources in the EFL classroom 25h - 1 u.c.	Susana Oliveira	Professores de Inglês dos grupos 120, 220 e 330	Início: setembro Fim: novembro	Plataforma Moodle APPI

A **Oferta de Formação** e o **Plano de Formação** para 2018 estão disponíveis no *website* da APPI:
<http://www.appi.pt/appiforma/annual-professional-development-pd-programme/>

O Plano de Formação vai sendo atualizado ao longo do ano, de janeiro a dezembro. Consulte-o em www.appi.pt com regularidade para estar informada/o do seu conteúdo.

A APPI e o seu Centro de Formação **APPIforma** irão dinamizar ações de formação creditadas durante o ano letivo de 2017/2018, em parceria com alguns Centros de Formação de Associação de Escolas do país.

Para contratualização, calendarização e localização de ações de formação e outro tipo de informação é favor contactar Sónia Ferreirinha, Diretora de **APPIforma**, para:

appiforma@appi.pt ou Tlm: 96 957 0805

GENERAL INFORMATION

Conference venue

The Conference is taking place at:

- Externato Ribadouro, Pólo da Rua do Bonjardim, nº 1222, ground floor; school atrium - the reception to delegates; Auditorium 1, bar and Room 2.

Reception desk - it opens at 13.00 in the school atrium

Bookshop and ELT Resources Exhibition - school atrium

British Council
Symphonia das Letras Bookshop
Cambridge Assessment English
Cambridge University Press
Leirilivro

Lunch on 27/01

- lunch break: 13.05 – 14.30
- available in the school bar (€5): pre-booking required to socios@appi.pt till 25th January, 2 p.m.
- other possible restaurants and snack bars near the school: Praça Marquês de Pombal – 200 metres leaving the school on the right.

Coffee breaks

- in the school bar.

Parking

- on the Rua do Bonjardim - not easy! and payable – and a parking lot at Rua do Bonjardim – driving down from Praça Marquês de Pombal
- €1,80 the first hour and € 0,80 the subsequent hours.

THANK YOU

APPI would like to express their thanks to:

the *Direção do Externato Ribadouro*

Cambridge Assessment English
Leirilivro
Lucy Bravo - Knightsbridge Examination & Training Centre

All speakers
All school staff
All delegates

The Conference helping team

SPONSORS



Cambridge Assessment
English

LEIRILIVRO
Leading learners